



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V12EC3585  
 09/05/2013

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC101A08MAB830000+**  
 (Código)  
 Description **10" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**

**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
BODY	WH40301	ASTM A-216/WCB	0.202	0.882	0.031	0.014	0.441	0.045	0.080	0.009	0.032	0.007	83.96	54.96	29	57	165
CUERPO			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
BONNET	WH40539	ASTM A-216/WCB	0.192	0.941	0.026	0.011	0.435	0.026	0.039	0.003	0.032	0.009	85.70	58.44	29	57	173
BONETE			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
WEDGE	WH40331	ASTM A-216/WCB	0.202	0.903	0.033	0.019	0.460	0.097	0.087	0.008	0.035	0.008	81.64	53.80	29	54	172
DISCO			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Air Cooled. (Enfriado en aire.)				

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano